

**DELEGATSIOONIDE TÖÖD JA LÄHETUSI VÄLJAPOOLE EUROOPA
LIITU REGULEERIVAD RAKENDUSSÄTTED**

ESIMEESTE KONVERENTSI OTSUS

29. OKTOOBER 2015¹

ESIMEESTE KONVERENTS

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 212 lõiget 5, mille kohaselt võtab delegatsioonide tööd reguleerivad rakendussätted vastu esimeeste konverents delegatsioonide juhtide konverentsi ettepaneku alusel,
- võttes arvesse delegatsioonide juhtide konverentsi 2. aprilli 2014. aasta ettepanekut,
- võttes arvesse esimeeste konverentsi 4. juuli 2013. aasta arutelu,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 22 lõiget 4, artikli 27 lõiget 4, artikli 27 lõiget 7, artikli 30 lõikeid 2 ja 3, artikleid 212 ja 214 ning VI lisa I, II ja III jagu,

on vastu võtnud järgmised rakendussätted:

ÜLDSÄTTED

*Artikkel 1
Kohaldamisala*

Rakendussätted reguleerivad Euroopa Parlamendi kodukorra ning vajaduse korral asjakohaste juhatuse otsuste ja rahvusvahelise õiguse aktide raames alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide tegevust ja lähetusi väljapoole Euroopa Liitu.

*Artikkel 2:
Mõisted*

Rakendussätete kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „alaline parlamentidevaheline delegatsioon”
 - parlamentidevaheline delegatsioon (kodukorra artikkel 212),

¹ Muudetakse 10. aprilli 2014. aasta otsust ning lisatakse 2014. aasta detsembris ajakohastatud viited eesmärgiga tagada vastavus kodukorrale ja muudele asjakohastele sätetele ning 2015. aasta septembris ajakohastatud I lisa viited eesmärgiga ajakohastada mõnede parlamentidevaheliste delegatsioonide nimetusi.

- delegatsioon ühes või mitmes parlamentaarses koostöökomisjonis² (vt parlamendi kodukorra VI lisa I osa viimast lõiku ning parlamendi 10. märtsi 2004. aasta ja 14. septembri 2004. aasta otsuseid),
 - delegatsioon parlamentaarses ühiskomisjonis³ (kodukorra artikkel 214), mis on moodustatud vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorrale ja vajaduse korral vastavalt asjakohastele rahvusvahelise õiguse aktidele, või
 - delegatsioon parlamentaarses assamblees;
2. „delegatsioon”
- mis tahes alaline parlamentidevaheline delegatsioon ja
 - ajutine delegatsioon;
3. „parlamentidevaheline kohtumine” – alalise delegatsiooni ametlik kohtumine kolmanda riigi või ELi-välise rahvusvahelise organisatsiooni vastava delegatsiooniga.

*Artikkel 3:
Delegatsioonide tegevuspõhimõtted*

1. Delegatsioonid säilitavad ja arendavad Euroopa Parlamendi rahvusvahelisi kontakte ning aitavad kaasa Euroopa Liidu rolli ja nähtavuse suurendamisele maailmas.

Sellele vastavalt on delegatsioonide tegevus ühest küljest suunatud kontaktide säilitamisele ja edendamisele traditsiooniliselt Euroopa Liiduga partnerlussuhetes olevate riikide parlamentidega ning teisest küljest kolmandates riikides Euroopa Liidu alusväärtuste – vabaduse, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamise ning õigusriigi põhimõtete (Euroopa Liidu lepingu artikkel 6) toetamisele.

2. Euroopa Parlamendi rahvusvahelisi kontakte reguleerivad rahvusvahelise avaliku õiguse põhimõtted.

3. Euroopa Parlamendi rahvusvaheliste kontaktide eesmärk on võimaluse ja vajaduse korral edendada rahvusvaheliste suhete parlamentaarset mõõdet.

4. Delegatsioonid annavad hinnalise panuse parlamendi alaliste komisjonide töösse, edastades neile vastutavale komisjonile saadetava kirjaga parlamentidevahelistel kohtumistel saadud kogu asjakohase teabe.

5. Delegatsioonid täidavad oma ülesandeid tihedas koostöös, koordineerimises ja koostöös Euroopa Parlamendi asjaomaste organite, eeskätt vastutavate parlamendikomisjonidega.

6. Kõikidel delegatsioonidel on võrdne arv täis- ja asendusliikmeid.

7. Mitmepoolse assamblee alalise delegatsiooni liikmete arv ei tohiks põhimõtteliselt olla suurem kui assamblee enda liikmete arv.

Artikkel 4:

² Vaata nimekirja I lisa ja näidet III lisa.

³ Vaata nimekirja I lisa ja näidet II lisa.

Parlamentidevaheliste delegatsioonide volitused

Vastavalt geograafilisele vastutuspiirkonnale aitavad alalised parlamentidevahelised delegatsioonid kaasa parlamendikomisjonide ja Euroopa Parlamendi muude organite tööle ning edastavad järjepidevalt neile arutamiseks teavet, eelkõige seoses järgmisega:

- parlamentidevaheliste kahepoolsete suhete olukord;
- inimõigused, vähemuste kaitse ja demokraatlike väärtuste edendamine kõnealust valdkonda käsitleva ELi poliitika üldises raamistikus ja kooskõlas Euroopa Parlamendis vastuvõetud seisukohtadega;
- kahepoolsete poliitiliste, majanduslike, finantsiliste ja sotsiaalsete suhete olukord;
- hinnang Euroopa Liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud rahvusvahelistele lepingutele;
- liidu siseturupoliitika välisaspektid;
- demokraatlik kontroll Euroopa Liidu väljapoole suunatud rahastamisvahendite kasutamise üle, sealhulgas liidu eelarvest rahastatavate projektide tõhususe hindamine vastavalt nende mõjule kohapeal;
- valimisvaatlusmissioonide käigus tehtud soovitude rakendamine tihedas koostöös vastutavate parlamendikomisjonidega. Alalised parlamentidevahelised delegatsioonid toetavad oma eriteadmistega ka valimisvaatlusmissioone.

Artikkel 5:

Poliitilised prioriteedid

1. Delegatsioonide tegevus aitab kaasa Euroopa Parlamendi täiskogu ja mitmesuguste organite kindlaks määratud poliitiliste ja seadusandlike prioriteetide rakendamisele.
2. Delegatsioonid peaksid esindama Euroopa Parlamendi täiskogus vastuvõetud seisukohta ja võtma arvesse asjaomaste vastutavate komisjonide seisukohti. Komisjonid peaksid omalt poolt võtma nõuetekohaselt arvesse asjaomase delegatsiooni panust ja eksperditeadmisi välisasjades.
3. Suure tähtsusega poliitiliste või seadusandluse seisukohast oluliste sündmuste korral või oluliste poliitiliste arengute eel võib esimeeste konverents anda juhtumipõhiselt loa ühekordseteks lähetusteks, et kooskõlas artikliga 21 tulemuslikult reageerida poliitilistele arengutele asjaomas riigis või piirkonnas.

Artikkel 6:

Lähetuste ajakava

1. Alalise parlamentidevahelise delegatsiooni lähetus kolmanda(te)sse riiki(desse) artikli 8 alusel toimub üldjuhul parlamendi töökalendris valimisringkondades tehtavaks parlamendiväliseks

tegevuseks ette nähtud nädalatel, kui seda võimaldab vastava kolmanda riigi partneri või ELi-välise rahvusvahelise organisatsiooni töökalender.

2. Võimaluse korral toimuvad ajutiste delegatsioonide lähetused väljaspool parlamendi töökohti toimuva tegevuse jaoks ette nähtud nädalatel.

PARLAMENTIDEVAHELISTEKS KOHTUMISTEKS JA DELEGATSIOONIDE TEGEVUSEKS LOA ANDMINE

Artikkel 7:

Loa andmise põhimõtted

1. Igaks parlamentidevaheliseks kohtumiseks on vajalik esimeeste konverentsi eelnev luba, mille saamiseks tuleb esitada aegsasti taotlus.

2. Kõik loa andmised peavad olema nõuetekohaselt põhjendatud ning põhinema selgetel ja konkreetsetel volitustel. Loa andmisel võetakse arvesse artiklis 5 osutatud Euroopa Parlamendi poliitilisi seisukohti.

Artikkel 8:

Tavapäraseks tegevuseks loa andmine

1. Esimeeste konverents annab tavapäraseks parlamentidevahelisteks kohtumisteks loa üldise kuuekuulise ajakavana, mis hõlmab kõiki alalisi parlamentidevahelisi delegatsioone.

2. Delegatsioonide juhtide konverents esitab aegsasti kuuekuulise ajakava projekti.

Ajakava projekt

- sisaldab alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide ettepanekuid parlamentidevahelisteks kohtumisteks;
- koostatakse vastutavate parlamendikomisjonide artiklis 5 osutatud poliitiliste prioriteetide ja tööprogrammide põhjal;
- peab olema koostatud nii, et võetakse arvesse asjaomasel ajavahemikul Euroopa Parlamendi mitmesuguste organite kõiki välislähetusi, samuti komisjonide esimeeste konverentsi kindlaks määratud prioriteete;
- sisaldab delegatsiooni selgeid ja konkreetseid eesmärke;
- võtab arvesse artiklis 6 osutatud piiranguid lähetuste ajakavale;
- eeldab iga delegatsiooni lähetusele lõpliku loa saamiseks teemakohasel tegevuskaval põhinemist.

3. Iga alaline parlamentidevaheline delegatsioon võib korraldada aastas ühe parlamentidevahelise kohtumise, kui rahvusvahelises kokkuleppes ei ole sätestatud teisiti.

Kohtumisel peab olema teemakohane päevakord. Üldjuhul toimuvad parlamentidevahelised kohtumised kordamööda Euroopa Parlamendi ühes töökohas ja asjaomasel kolmandas riigis või kolmandates riikides.

4. Iga rohkem kui ühe riigiga suhtlemise eest vastutav alaline parlamentidevaheline delegatsioon võib aastas pidada parlamentidevahelisi kohtumisi rohkem kui ühes neist riikidest. Artiklis 8 sätestatud loa andmise korda kohaldatakse vajalike muudatustega.

5. Selleks et parlamentaarsetel ühiskomisjonidel, koostöökomisjonidel ja delegatsioonidel parlamentaarsetes assambleedes oleks võimalik täita neile siduvate rahvusvahelise õiguse aktidega antud ülesandeid, antakse sellistes komisjonides ja parlamentaarsetes assambleedes osalevatele parlamendi delegatsioonidele luba lähetada kindel arv liikmeid ja korraldada nende tegevust kooskõlas asjakohase rahvusvahelise õiguse aktiga.

6. Alalise parlamentidevahelise delegatsiooni lähetustele kolmanda(te)sse riiki(desse) lubatavate liikmete arvu arvestatakse kahe kalendriaasta kohta ja see on kuni 50% alalise delegatsiooni täisliikmete koguarvust. Parlamendi iga ametiaeg koosneb seega kahest kahe kalendriaasta pikkusest perioodist.

NATO parlamentaarse assambleega suhtlemiseks moodustatud delegatsioonile antakse samuti luba lähetada assamblee eeskirjades kindlaksmääratud arv liikmeid.

Valimisaasta kuue kuu ajakava ei sisalda parlamentidevahelisi kohtumisi kolmandates riikides ajavahemikul 1. maist kuni 30. septembrini. Poolaasta ajakavas võetakse arvesse valimisaasta eripära. Valimisaastal kohaldatavad kvoodid moodustavad poole viiteperioodi kvootidest, mis jagatakse võrdselt kahe kuuekuulise perioodi vahel.

7. Alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide juhtidel on õigus osaleda igal lähetusel väljaspool lõikes 6 sätestatud kvooti.

Artikkel 9:

Alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide kohtumised ja nende juhatuste koosolekud

1. Selleks et täita artiklis 4 osutatud ülesandeid, korraldavad alalised parlamentidevahelised delegatsioonid korralisi kohtumisi asjaomases kolmandas riigis või kolmandates riikides valitseva olukorra ja nende riikidega seotud küsimuste arutamiseks ühes Euroopa Parlamendi töökohas.

2. Kõnealused kohtumised korraldatakse tihedas koostöös vastutavate parlamendikomisjonidega, et tagada suurem kooskõlastatus ja sidusus, ning võimaluse korral ajal, mis ei kattu vastavate organite koosolekutega, nii et raportöörid ja teised parlamendiliikmed saaksid aruteludest osa võtta.

3. Delegatsioonide ja nende juhatuste väljaspool parlamenti toimuvaid kohtumisi peetakse üldjuhul asjaomase mitmepoolse assamblee täiskogu istungjärkude ajal.

4. Mitmepoolsete assambleede juhatused kohtuvad tavaliselt oma täiskogu istungjärkude ajal või videokonverentsi vahendusel.

Artikkel 10:

Lähetuse kestus

1. Lähetuse kestus ei või üldjuhul ületada viit päeva koos sõiduks kuluva ajaga.

2. Juhul kui mitme riigiga suhtlemise eest vastutav delegatsioon külastab rohkem kui ühte oma vastutusala riikidest või kui ühendus sihtpunktiga on halb, võib delegatsioonile erandkorras anda kuni kaks lisapäeva, kui see on nõuetekohaselt põhjendatud.

Artikkel 11:

Liikmete kohustus aidata kaasa delegatsiooni tegevusele

1. Liikmed osalevad aktiivselt

- a) alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide kohtumistel;
- b) parlamentidevahelistel kohtumistel, mida korraldatakse kolmandate riikide delegatsioonide visiitide puhul Euroopa Parlamenti ühes selle töökohtadest;
- c) vastuvõtva parlamendi või riigiga kokku lepitud kogu programmis delegatsiooni välislähetusel sellesse riiki.

2. Igal töökohtumisel esitatakse liikmetele ametlik osalejate nimekiri. See lisatakse alaliste parlamendivaheliste delegatsioonide kohtumiste protokollidele ja poliitilistele järeldustele ning tähelepanekutele, mille delegatsiooni juhid koostavad pärast parlamentidevahelist kohtumist.

Artikkel 12:

Nimeline sõiduluba

1. Alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide täisliikmetel on õigus osaleda väljaspool Euroopa Parlamendi töökohti toimuvatel parlamentidevahelistel kohtumistel. Kui täisliikmel ei ole võimalik sõita, võib teda asendada üks selle fraktsiooni nimetatud alalistest asendusliikmetest, mille koosseisu täisliige kuulub, või kui asendusliikmel ei ole võimalik sõita, siis võib teda asendada parlamentidevahelise assamblee delegatsiooni liige, kelle on nimetanud fraktsioon, mille koosseisu täisliige kuulub.

2. Delegatsiooni juht otsustab – võimaluse korral kokkuleppel delegatsiooni juhatuse liikmetega, fraktsioonidega ja delegatsioonis esindatud fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmetega –, millistel liikmetel on õigus osaleda lähetustel väljapoole Euroopa Parlamendi töökohti.

Lahkarvamuste korral otsustab delegatsiooni juht, millistel liikmetel on õigus reisida, võttes arvesse delegatsiooni liikmete ja nende alaliste asendajate kohalolekut eelmistel alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide kohtumistel ja parlamentidevahelistel kohtumistel.

3. Asjaomase parlamendikomisjoni raportöör või raportöörid kutsutakse korrapäraselt osalema delegatsioonide lähetustes väljapoole Euroopa Parlamendi töökohti, tingimusel kui seda õigustab asjaomase parlamentidevahelise kohtumise päevakord.

KÄITUMINE PARLAMENTIDEVAHELISTEL KOHTUMISTEL

Artikkel 13:

Euroopa Parlamendi ametlike delegatsioonide koosseis lähetusel

1. Delegatsioon koostatakse eranditult liikmetest, kes on artikli 12 alusel saanud loa lähetusel osaleda. Delegatsiooni võivad saata:
 - a) parlamendi peasekretariaadi ametnikud, kelle nimed on toodud pädevate peadirektooraatide koostatud ametikohtade loetelus, mille on kinnitanud nende peadirektorid;
 - b) iga delegatsioonis esindatud fraktsiooni töötajad, kelle nimed tuleb Euroopa Parlamendi peasekretariaadile ametlikult teada anda.
2. Mitte ükski teine isik, sealhulgas parlamendiliikme assistent, ei või olla delegatsiooni liige ega delegatsiooni saata.
3. Liidu muude institutsioonide ja asutuste esindajad ning ametnikud võivad delegatsiooni töös osaleda delegatsiooni juhi nõusolekul.

Artikkel 14:

Delegatsiooni liikmete käitumine

Delegatsiooni liikmed järgivad järgmisi põhimõtteid:

- a) delegatsiooni nimel koostatud infodokumendid ja delegatsiooni poolt kohtumise päevakorra eri punktide kohta sõna võtma määratud liikme avaldused peavad kajastama Euroopa Parlamendi vastuvõetud resolutsioonides väljendatud vaateid ja seisukohti;
- b) kui liikmed väljendavad isiklikku või fraktsiooni seisukohta, peavad nad sellest selgelt teada andma;
- c) liikmed teevad delegatsiooni volituste täitmiseks täielikult koostööd delegatsiooni juhiga, eriti juhul, kui delegatsiooni kohtumine toimub väljaspool Euroopa Liitu.

Artikkel 15:

Ühisavaldused ja suhted ajakirjandusega

1. Alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide puhul võib ainult delegatsiooni juht osaleda pressikonverentsidel, avaldada delegatsiooni tegevust puudutavaid pressiteateid ja allkirjastada partnerdelegatsiooni juhiga ühiselt kahepoolseid avaldusi. Avaldused ei tohi olla vastuolus Euroopa Parlamendi vastuvõetud resolutsioonides väljendatud seisukohtadega.
2. Parlamentaarsed ühiskomisjonid ja parlamentaarsed koostöökomisjonid võivad esitada soovitusi vastavalt kodukorra artikli 214 lõike 1 teisele lõigule.

3. Suhetes kolmandate isikute ja ajakirjandusega võivad delegatsioonide juhid esineda üksnes delegatsiooni ja mitte Euroopa Parlamendi nimel.

Artikkel 16:

Delegatsioonide juhtide volitused tõsiste, ettenägematute ja vältimatute sündmuste korral

Tõsiste, ettenägematute ja vältimatute sündmuste korral on delegatsiooni juht (või tema esindaja) volitatud võtma kõik vajalikud meetmed delegatsiooni ja seda artikli 13 alusel saatvate isikute julgeoleku tagamiseks ning vajaduse korral tagama nende võimalikult kiire tagasipöördumise, võttes viivitamata ühendust Euroopa Parlamendi peasekretariaadi pädevate teenistustega.

DELEGATSIOONIDE TURVALISUS KOLMANDATES RIIKIDES

Artikkel 17:

Euroopa Parlamendi delegatsioonide turvalisust kolmandates riikides käsitlevad põhimõtted

Kolmandates riikides viibivate delegatsioonide turvameetmed peavad vastama järgmistele põhimõtetele:

a) delegatsiooni ja seda artikli 13 kohaselt saatvate isikute turvalisuse tagamine peab olema esmatähtis kõigis etappides, st lähetuse kavandamisel, esimeeste konverentsilt loa taotlemisel, lähetuse ajal ja delegatsiooni tagasipöördumisel;

b) kui delegatsiooni saatmine on heaks kiidetud, teeb delegatsiooni juht sekretariaadi abiga kõik vajalikud korraldused delegatsiooni ja seda vastavalt artiklile 13 saatvate isikute turvalisuse tagamiseks. Euroopa Parlament võtab endale kogu vastutuse.

Selleks esitatakse rakendussätete IV lisas protokoll ametliku reisi ajal väljapoole kolme töökohta tekkida võivate eriolukordade kohta ja selles kehtestatakse kord, mida tuleb järgida enne lähetust, selle ajal ja pärast seda.

ALALISTE PARLAMENTIDEVAHELISTE DELEGATSIOONIDE SUHTED EUROOPA PARLAMENDI MUUDE ORGANITEGA

Artikkel 18:

Delegatsioonide juhtide kohustused pärast parlamentidevahelisi kohtumisi

1. Delegatsiooni juht saadab üldjuhul ühe kuu jooksul pärast parlamentidevahelist kohtumist väliskomisjoni, arengukomisjoni ning teiste asjaomaste parlamendikomisjonide ja allkomisjonide esimeestele aruande kohtumise tulemuste kohta ning täiendab seda vajaduse korral nimetatud komisjonides peetava suulise ettekandega. Aruanded võivad sisaldada ettepanekuid järelmeetmete kohta, mida delegatsioon peab vajalikuks.

2. Esimeeste konverentsi palvel võib delegatsiooni juht teha täiskogul avalduse parlamentidevahelise kohtumise tulemuste kohta.

Artikkel 19:

Parlamendikomisjonide ja alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide koostöö

1. Parlamentidevahelise kohtumise või lähetuse ettevalmistamise ajal edastavad parlamendikomisjonide esimehed vastava taotluse korral kirja teel delegatsioonide juhtidele artiklis 5 osutatud poliitilised seisukohad.

2. Delegatsiooni juht saadab üldjuhul ühe kuu jooksul pärast parlamentidevahelist kohtumist väliskomisjoni, arengukomisjoni ning teiste asjaomaste parlamendikomisjonide ja allkomisjonide esimeestele aruande kohtumise tulemuste kohta ning täiendab seda vajaduse korral nimetatud komisjonides peetava suulise ettekandega. Aruanded sisaldavad ettepanekuid järelemeetmete kohta, mida delegatsioon peab vajalikuks, ning vajaduse korral ka seadusandliku menetlusega seotud ettepanekuid.

3. Esimeeste konverentsi palvel võib delegatsiooni juht teha täiskogul avalduse parlamentidevahelise kohtumise tulemuste kohta.

4. Vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra VI lisa I, II ja III jaole koordineerivad väliskomisjon ja arengukomisjon oma vastutusalasse kuuluvate alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide tööd ning rahvusvahelise kaubanduse komisjon peab asjaomaste alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonidega ühendust küsimustes, mis puudutavad kolmandate riikidega suhtlemise majanduslikke ja kaubanduslikke aspekte.

5. Tungivalt soovitatav on korraldada delegatsioonide ja nende tööga seotud parlamendikomisjonide ühiseid koosolekuid Euroopa Parlamendi töökohtades, et

- intensiivistada koostööd ja soodustada sünergiat seadusandlikes ja poliitilistes küsimustes;
- kasutada parimal võimalikul viisil ära delegatsioonide ühendatud eksperditeadmised kolmandate riikide valdkonnas, eelkõige eksperditeadmised komisjonides käsitletavates horisontaalsetes küsimustes;
- tagada aja ja muude ressursside tõhus kasutus.

Artikkel 20:

Delegatsioonide juhtide konverents

1. Euroopa Parlamendi kodukorra artiklis 30 ette nähtud delegatsioonide juhtide konverents vaatab regulaarselt läbi kõik alaliste delegatsioonide töökorraldust puudutavad küsimused.

2. Väliskomisjoni, arengukomisjoni ja rahvusvahelise kaubanduse komisjoni esimeestel on õigus osaleda delegatsioonide juhtide konverentsi töös.

3. Delegatsioonide juhtide konverents koostab parlamentidevaheliste kohtumiste ja delegatsioonide kuuekuulise ajakava projekti, milles võetakse arvesse artiklis 6 sätestatud lähetuste kalendrit ja artiklis 8 sätestatud kriteeriume, ning see esitatakse kinnitamiseks esimeeste konverentsile aegsasti enne vastava kuuekuulise ajavahemiku algust.

MUUD DELEGATSIOONID

Artikkel 21: Ajutised delegatsioonid

1. Suure poliitilise tähtsusega või seadusloome seisukohast väga oluliste ettenägematute sündmuste korral võib esimeeste konverents fraktsiooni, väliskomisjoni, arengukomisjoni või rahvusvahelise kaubanduse komisjoni nõuetekohaselt põhjendatud ettepaneku põhjal anda loa ajutise delegatsiooni lähetamiseks, määrates täpselt kindlaks selle eesmärgid, volitused ja oodatavad tulemused ning ajavahemiku, milleks ajutine delegatsioon moodustatakse. Üldjuhul kuulub ajutise delegatsiooni koosseisu lisaks artikli 12 lõike 3 kohastele nimelise sõiduloaga isikutele seitse liiget, kelle nimetavad fraktsioonid libiseva d'Hondti süsteemi alusel, mida kohaldatakse ka fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmete suhtes. Erakorraliste asjaolude korral ja põhjendatud poliitilistel alustel võib esimeeste konverents anda loa ajutise delegatsiooni lähetamiseks, mille liikmete arv erineb seitsmest. Ajutine delegatsioon valib vajaduse korral enne väljasõitu delegatsioonile juhi.

– Kui ajutise delegatsiooni volitused on seotud riigi või piirkonnaga, mis kuulub juba mõne teise alalise delegatsiooni tegevusvaldkonda, moodustatakse ajutine delegatsioon võimaluse ja vajaduse korral nende delegatsioonide ja asjaomaste parlamendikomisjonide liikmetest.

– Ajutisse delegatsiooni võib kuuluda iga asjaomase alalise delegatsiooni juht. Kui parlamendikomisjon on nimetanud asjaomase riigi või teema jaoks raportööri, kuulub ka tema ajutise delegatsiooni koosseisu. Kui kõnealune delegatsiooni juht või raportöör kuulub fraktsiooni, mis ei saanud libiseva d'Hondti süsteemi alusel kohta ajutises delegatsioonis, lisatakse vastav kohtade arv fraktsiooni taotlusel automaatselt ja sisestatakse seejärel libisevasse d'Hondti süsteemi. Sellise automaatse lisamise tagab koordineeriv fraktsioon ilma esimeeste konverentsi täiendava otsuseta.

Vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra VI lisa I, II ja III jaole koordineerivad väliskomisjon ja arengukomisjon nende vastutusalasse kuuluvate ajutiste delegatsioonide tööd ning rahvusvahelise kaubanduse komisjon peab asjaomaste ajutiste delegatsioonidega ühendust küsimustes, mis puudutavad kolmandate riikidega suhtlemise majanduslikke ja kaubanduslikke aspekte.

2. Parlamendikomisjonid võivad samuti esitada esimeeste konverentsile nõuetekohaselt põhjendatud taotluse ajutise delegatsiooni saatmiseks:

- rahvusvahelistele konverentsidele;
- rahvusvaheliste organisatsioonide juurde, mis kodukorra VI lisa kohaselt kuuluvad nende vastutusalasse;
- kolmandatesse riikidesse, et kohtuda vastava valdkonna kolleegidega ja arutada seadusandliku või järelevalvealase tegevusega seotud konkreetseid küsimusi, juhul kui delegatsioon:
 - käsitleb teemat, mis kuulub asjaomase parlamendikomisjoni vastutusalasse;
 - on väga oluline vastava valdkonna Euroopa poliitika või seadusloome edasise arengu seisukohast;
 - võimaldab delegatsiooni liikmetel täielikult programmis osaleda, võttes arvesse kehtivaid institutsiooni eeskirju;
 - koosneb parlamendiliikmetest, kes kuuluvad asjaomastesse komisjonidesse.

3. Artikleid 9, 11, artikli 12 lõikeid 1 ja 2, artiklit 13, 14, artikli 15 lõikeid 1 ja 3 ning artikleid 16 ja 17 kohaldatakse analoogia põhjal.

4. Pärast ühekordse lähetuse lõppu esitab delegatsiooni juht esimeeste konverentsile ja vajaduse korral asjaomas(t)ele parlamendikomisjoni(de)le kirjaliku aruande, milles on üksikasjalikult kirjeldatud lähetuse eesmärkide saavutamist, ja vajaduse korral teeb asjaomas(t)ele parlamendikomisjoni(de)le suulise ettekande.

ÜHIS- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 22:

Suuline ja kirjalik tõlge

1. Delegatsioonide kohtumiste suhtes kohaldatakse juhatus 16. juunil 2014. aastal vastu võetud mitmekeelsuse eeskirja.
2. ELiga ühinemist taotlevate riikide keeled loetakse käesolevate rakendussätete kohaldamisel Euroopa Liidu ametlikeks keelteks.
3. Dokumendid tõlgitakse kuni kolme delegatsiooni valitud ametlikku keelde.
4. Euroopa Parlamendi presidendilt võib taotleda erandeid käesolevatest sätetest. Presidendi otsus on lõplik.

Artikkel 23:

Reisimine ja kulud

Delegatsioonide liikmetel on õigus reisida lennukiga äriklassis ja neile hüvitatakse kulud pileti esitamisel. Muude kulude hüvitamiseks ja päevaraha maksmiseks kohaldatakse täiskogu istungite jaoks ette nähtud süsteemi vajalike muudatustega.

Artikkel 24:

Statistika

Euroopa Parlamendi peasekretariaadi asjaomased teenistused esitavad iga aasta 1. veebruariks aruande statistiliste andmetega parlamendiliikmete reise kohta, milleks on antud luba käesolevate rakendussätete kohaselt ja mis toimusid eelnenud kalendriaastal, et esimeeste konverentsil oleks võimalik delegatsioonide tegevust tulemuslikult jälgida ja hinnata. Lisaks fraktsioonide esitatud konkreetsetele taotlustele sisaldavad need statistilised andmed lähetuste hulka ja liiki, igal lähetusel osalenud liikmete arvu ja nende jagunemist fraktsioonide kaupa.

Artikkel 25:

Varasemate sätete kehtetuks tunnistamine ja jõustumine

1. Käesoleva otsusega asendatakse esimeeste konverentsi 21. septembril 2006. aastal vastu võetud otsus delegatsioonide tööd reguleerivate rakendussätete kohta muudetud kujul.
2. Käesolev otsus jõustub viimati muudetud kujul selle vastuvõtmise kuupäeval, välja arvatud artikli 10 muudatused, mis jõustuvad 1. jaanuaril 2016.

ILISA

Alaliste parlamentidevaheliste delegatsioonide nimekiri ja nende liikmete arv³

a) Euroopa, Lääne-Balkani riigid ja Türgi

Delegatsioon ELi – endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi parlamentaarses ühiskomisjonis: 13 liiget

Delegatsioon ELi-Türgi parlamentaarses ühiskomisjonis: 25 liiget

Delegatsioon Šveitsi ja Norraga suhtlemiseks ning ELi-Islandi parlamentaarses ühiskomisjonis ja Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) parlamentaarses ühiskomisjonis: 17 liiget

Delegatsioon ELi-Serbia parlamentaarses stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitees: 15 liiget

Delegatsioon ELi-Albaania parlamentaarses stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitees: 14 liiget

Delegatsioon ELi-Montenegro parlamentaarses stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitees: 14 liiget

Delegatsioon Bosnia ja Hertsegoviina ning Kosovoga suhtlemiseks: 13 liiget⁴

b) Venemaa ja idapartnerluse riigid

Delegatsioon ELi-Venemaa parlamentaarses koostöökomisjonis: 31 liiget

Delegatsioon ELi-Ukraina parlamentaarses assotsieerimiskomitees: 16⁵ liiget

Delegatsioon ELi-Moldova parlamentaarses assotsieerimiskomitees: 14⁶ liiget

Delegatsioon Valgevenega suhtlemiseks: 12 liiget

Delegatsioon ELi-Armeenia ja ELi-Aserbaidžaaani parlamentaarses koostöökomisjonides ning ELi-Gruusia parlamentaarses assotsieerimiskomitees: 18 liiget⁷

c) Magriibi riigid, Mašriki riigid, Iisrael ja Palestiina

Delegatsioonid suhtlemiseks:

– Iisraeliga: 18 liiget

– Palestiinaga: 18 liiget⁸

– Magriibi riikide ja Araabia Magriibi Liiduga: 18 liiget

– Mašriki riikidega: 18 liiget

d) Araabia poolsaare riigid, Iraak ja Iraan

Delegatsioonid suhtlemiseks:

– Araabia poolsaare riikidega: 15 liiget

³ Euroopa Parlamendi 16. juuli 2014. aasta otsus parlamentidevaheliste delegatsioonide liikmete arvu kohta (P8_TA(2014)0005).

⁴ *Delegatsiooni ülesanne on tagada ELi ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline poliitiline dialoog parlamentide tasandil kooskõlas varasema tavaga sarnastel juhtudel piirkonnas (esimeeste konverentsi 2. juuli 2015. aasta otsus pärast ELi-Bosnia vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu jõustumist 1. juunil 2015).*

⁵ Nimetus ajakohastatud pärast seda, kui allkirjastati ELi-Ukraina assotsieerimisleping (ELT L 161, 29.5.2014, lk 3), mis ajutiselt jõustus osaliselt 1. novembril 2014, asendades ELi-Ukraina partnerlus- ja koostöölepingu.

⁶ Nimetus ajakohastatud pärast seda, kui allkirjastati ELi-Moldova assotsieerimisleping (ELT L 260, 30.8.2014, lk 4), mis ajutiselt jõustus osaliselt 1. septembril 2014, asendades ELi-Moldova partnerlus- ja koostöölepingu.

⁷ Nimetus ajakohastatud pärast seda, kui allkirjastati ELi-Gruusia assotsieerimisleping (ELT L 261, 30.8.2014, lk 4), mis ajutiselt jõustus osaliselt 1. septembril 2014, asendades ELi-Gruusia partnerlus- ja koostöölepingu. *Delegatsioon ELi-Gruusia parlamentaarsesse assotsieerimiskomiteesse moodustati eraldiseisva neutraalse delegatsioonina olemasoleva delegatsiooni raames (esimeeste konverentsi 8. jaanuari 2015. aasta otsus).*

⁸ Euroopa Parlamendi 9. septembri 2015. a. aasta otsus parlamentidevahelise delegatsiooni uue nimetuse kohta (P8_TA(2015)0297).

- Iraagiga: 8 liiget
- Iraaniga: 12 liiget

e) Põhja-, Lõuna- ja Kesk-Ameerika

Delegatsioonid suhtlemiseks:

- Ameerika Ühendriikidega: 58 liiget
- Kanadaga: 16 liiget
- Brasiilia Liitvabariigiga: 14 liiget
- Kesk-Ameerika riikidega: 15 liiget
- Andide Ühenduse riikidega: 12 liiget
- Mercosuriga: 19 liiget

Delegatsioon ELi-Mehhiko parlamentaarses ühiskomisjonis: 14 liiget

Delegatsioon ELi-Tšiili parlamentaarses ühiskomisjonis: 15 liiget

Delegatsioon Cariforumi-ELi parlamentaarses komisjonis: 15 liiget

f) Aasia ja Vaikse ookeani piirkonna riigid

Delegatsioonid suhtlemiseks:

- Jaapaniga: 24 liiget
- Hiina Rahvavabariigiga: 37 liiget
- Indiaga: 24 liiget
- Afganistaniga: 8 liiget
- Lõuna-Aasia riikidega: 15 liiget
- Kagu-Aasia riikide ja Kagu-Aasia Rahvaste Assotsiatsiooniga (ASEAN): 26 liiget
- Korea poolsaare riikidega: 12 liiget
- Austraalia ja Uus-Meremaaga: 12 liiget

Delegatsioon ELi-Kasahstani, ELi-Kõrgõzstani, ELi-Uzbekistani ja ELi-Tadžikistani parlamentaarses koostöökomisjonides ning Türkmenistani ja Mongooliaga suhtlemiseks: 19 liiget

g) Aafrika

Delegatsioonid suhtlemiseks:

- Lõuna-Aafrikaga: 16 liiget
- Üleaafrikalise Parlamendiga: 12 liiget

h) Mitmepoolsed assambleed

Delegatsioon AKV-ELi parlamentaarses ühisassamblees: 78 liiget

Delegatsioon Vahemere Liidu parlamentaarses assamblees: 49 liiget

Delegatsioon Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees: 75 liiget

Delegatsioon Euronesti parlamentaarses assamblees: 60 liiget

Delegatsioon NATO Parlamentaarse Assambleega suhtlemiseks: 10 liiget

II LISA

Parlamentaarse ühiskomisjoni näide

Assotsiatsioonileping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahel – Lõppakt

Euroopa Ühenduste Teataja L 352, 30.12.2002, lk 3–1450.

Artikkel 9:

Parlamentaarne assotsiatsioonikomitee

1. Käesolevaga asutatakse parlamentaarne assotsiatsioonikomitee. Komitees kohtuvad ja vahetavad arvamusi Euroopa Parlamendi ja Tšiili Rahvuskongressi (Congreso Nacional de Chile) liikmed. Komitee tuleb kokku enda määratud ajavahemike tagant.
2. Parlamentaarsesse assotsiatsioonikomiteesse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Parlamendi liikmed ja teiselt poolt Tšiili Rahvuskongressi (Congreso Nacional de Chile) liikmed.
3. Parlamentaarne assotsiatsioonikomitee kehtestab oma töökorra.
4. Parlamentaarse assotsiatsioonikomitee eesistujaks on tema töökorras sätestatud tingimustel vaheldumisi Euroopa Parlamendi esindaja ja Tšiili Rahvuskongressi (Congreso Nacional de Chile) esindaja.
5. Parlamentaarne assotsiatsioonikomitee võib assotsiatsiooninõukogult nõuda käesoleva lepingu rakendamise seotud asjakohast teavet, mille assotsiatsiooninõukogu seejärel komiteele esitab.
6. Parlamentaarsele assotsiatsioonikomiteele teatatakse assotsiatsiooninõukogu otsustest ja soovitudest.
7. Parlamentaarne assotsiatsioonikomitee võib anda assotsiatsiooninõukogule soovitusi.

III LISA

Parlamentaarse koostöökomisjoni näide

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vaheline partnerluse sõlmimist käsitlev partnerlus- ja koostööleping – 1. protokoll söe- ja teraseküsimumuste siderühma asutamise kohta – 2. protokoll vastastikuse haldusabi kohta tolliõiguse õigeks kohaldamiseks – Lõppakt – Kirjavahetus – Allakirjutamise protokoll

Euroopa Ühenduste Teataja L 327, 28.11.1997, lk 3–69.

Artikkel 95:

Käesolevaga asutatakse parlamentaarne koostöökomitee. Komitee tuleb kokku enda määratud ajavahemike tagant.

Artikkel 96:

1. Parlamentaarsesse koostöökomiteesse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Parlamendi liikmed ja teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni Föderaalkogu liikmed.
2. Parlamentaarne koostöökomitee kehtestab oma töökorra.
3. Parlamentaarse koostöökomitee eesistujaks on töökorras sätestatu kohaselt vaheldumisi Euroopa Parlamendi liige ja Venemaa Föderatsiooni Föderaalkogu liige.

Artikkel 97:

Parlamentaarne koostöökomitee võib koostöönõukogult nõuda käesoleva lepingu täitmise seotud teavet, mille nõukogu seejärel komiteele esitab.

Parlamentaarsele koostöökomiteele teatatakse koostöönõukogu soovitudest.

Parlamentaarne koostöökomitee võib anda koostöönõukogule soovitusi.

IV LISA

VÄLJAPOOLE PARLAMENDI KOLME TÖÖKOHTA TOIMUVA AMETLIKU REISI AJAL TEKKIVAD ERIOLUKORDI KÄSITLEV PROTOKOLL⁹

Artikkel 1: Protokoll kohaldamisala

Protokoll käsitleb kõiki eriolukordi, mis võivad tekkida:

- a) Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete artikli 10 lõike 1 punktis a, lõikes 2 ja lõikes 2a määratletud ametireisi ajal väljapoole parlamendi kolme töökohta, milleks on loa andnud president, esimeeste konverents ja/või juhatus;
- b) Euroopa Parlamendi fraktsioonide ametireiside ajal, kui asjaomane fraktsioon on esitanud vastava taotluse.

Artikkel 2: Protokoll kohaldamisalasse kuuluvate eriolukordade kirjeldus

Eriolukorrana käsitletakse kõiki isiku turvalisust või füüsilist heaolu ohustavaid ja kiiret tegutsemist nõudvaid olukordi. Sellised olukorrad võivad olla tingitud järgmistest asjaoludest:

- sõjategevus, terrorism, kriminaaltegevus või muu vaenutegevus;
- loodusõnnetused;
- õnnetused, mis põhjustavad kehavigastusi või materiaalist kahju;
- tõsised terviseprobleemid, mis nõuavad kiiret meditsiinilist sekkumist ja/või haiglasse toimetamist.

Artikkel 3: Kriisiüksuse loomine

Artiklis 2 nimetatud eriolukordadega tegeleb kriisiüksus, mille peasekretär sellel eesmärgil moodustab. Kriisiüksusesse kuuluvad eelkõige nende teenistuste töötajad, kes peavad võtma vajalikke meetmeid kriisi olemusest lähtuvalt, ja üksus hakkab tegutsema kohe, kui eriolukord tekib, et pakkuda abi ja vajaduse korral korraldada asjaomaste isikute tagasitoomine.

Artikkel 4: Ametlikule reisile suundujate nimekirja koostamine ja avalikustamine

1. Andmeid artiklis 1 määratletud ametliku reisi kohta, mille pädev organ on heaks kiitnud, ning eeldatavate osalejate nimekirja säilitatakse keskandmebaasis, mida pidevalt ajakohastatakse tekkinud muutuste sisseviimiseks.

2. Kui parlamendiliikmed sõidavad artiklis 1 määratletud ametlikule reisile ja neid ei saada institutsiooni ametnik või muu teenistuja, peavad vastavad haldusorganid tagama, et nad on kantud

⁹ Sealhulgas analoogia põhjal liikmete puhul, kellele on selleks loa andnud vastav AKV-ELi Parlamendaarse Ühisassamblee organ vastavalt oma kodukorrale.

eespool nimetatud nimekirja ja neile on antud üksikasjalik teave selle kohta, kuidas helistada hädaabiinile.

3. Peasekretär määrab teenistuse, kelle ülesanne on eespool nimetatud keskandmebaasi ajakohastada.

Artikkel 5: Teadlikkuse tõstmine eriolukordadest

1. Tuleb korraldada regulaarselt koolitusi teadlikkuse tõstmiseks eriolukordadest, et parandada julgeolekuaspekte lähetuste ettevalmistamisel ning suurendada ametnike ja muude teenistujate võimet ennetada ja hinnata kriisiolukordi ja nendega toime tulla.

2. Vastavasisuline koolitus on kohustuslik reisi korraldamise eest vastutava teenistuse ametnikele ja parlamendiliikmeid saatvatele ametnikele. Kõrge riskimääraga riikidesse reisimise puhul korraldatakse eriväljaõpe.

3. Asjaomased parlamendiliikmeid kutsutakse osalema teadlikkuse tõstmiseks korraldatavatel koolitustel. Samuti võib parlamendiliikmetele (eelkõige delegatsioonijuhtidele ja delegatsiooni juhtivatele parlamendiliikmetele) korraldada erikoolitusi.

Artikkel 6: Loataotlused

1. Välispoliitika peadirektoraat koostab kõigi ametlike reiside puhul väljapoole Euroopa Liitu riigi julgeolekuolukorra hinnangu.

2. Iga taotluse puhul, mis pädevale organile esitatakse ametliku reisi korraldamiseks riiki või riikidesse, mis võib olla seotud suure riskiga parlamendiliikmete ja ametnike turvalisusele, tuleb teha esialgne riskihinnang. Selline kord kehtib parlamentidevaheliste delegatsioonide ja parlamendikomisjonide delegatsioonide aasta tegevuskavasse kuuluvate missioonide ja ka eri- või ajutist luba nõudvate missioonide puhul.

Artikkel 7: Riskihinnangu faili loomine

Enne ametlikku reisi väljaspool Euroopa Liitu asuvasse sihtkohta peab peadirektoraat, lähetuse üldise korralduse eest vastutava poliitilise organi või fraktsiooni sekretariaat (edaspidi pädev haldusorgan) kindlustama, et koostatud on järgmised dokumendid.

1. Riskihinnangu fail, milles on esitatud poliitilised, kuritegevusest tingitud ja/või loodusega seotud ohud, mis võivad külastatavates kohtades aset leida, sealhulgas:
 - riigi või riikide üldine riskianalüüs, mis on koostatud paljude teabeallikate, eelkõige nende põhjal, mis kuuluvad Euroopa institutsioonidele ja/või rahvusvahelistele organisatsioonidele;
 - külastatavas kohas või kohtades valitseva olukorra konkreetne ja üksikasjalik analüüs, mis koostatakse Euroopa institutsioonide ja/või rahvusvaheliste organisatsioonide kohalikest esindajatelt või asjaomase riigi või asjaomaste riikide kohalikest, piirkondlikest või riiklikest ametiasutustelt saadud teabe põhjal.
2. Vajaduse korral täiendatakse riskihinnangu faili parlamendi turvaküsimuste direktoraadi kogutud eriteabega, sealhulgas salastatud teabega, ja arvamustega võimalike võetavate turvameetmete kohta.

3. Riskihinnangu fail sisaldab meditsiiniteenistuse koostatud tervishoiualaseid soovitusi, kui olukord seda nõuab.
4. Fail peab sisaldama ka artiklis 6 nimetatud loataotlust, mis on esitatud pädevale asutusele kõrge riskitasemega riiki kavandatud ametliku reisi jaoks loa saamiseks.

Artikkel 8: Tegevuskava/tegutsemisplaani faili loomine

Ametliku reisi kavandamisel peab pädev haldusorgan looma faili, mis sisaldab kogu vajalikku teavet missiooni korralduse ja osalejate kohta, see tähendab:

- tervikprogramm koos osalejate majutuskohtade ja kontaktandmetega;
- kõigi eeldatavate osalejate nimekiri;
- üksikasjalik teave osalejate kohta: skaneeritud koopia passist või ID-kaardist, mis lisatakse juba olemasolevasse parlamendi andmebaasi ja/või uude turvalisse andmebaasi, marsruut, mobiiltelefoni number, isikud, kelle poole eriolukorras pöörduda. Iga osaleja kohta koostatakse konfidentsiaalne ankeet, kus on kirjas kõik erivajadused kiirabi andmise või haiglasse viimise korral (konfidentsiaalset ankeeti hoitakse vastavalt Euroopa Parlamendis kehtivatele andmekaitset ja privaatsust käsitlevatele sätetele). Osalejad vastutavad ise selle eest, kui nad keelduvad andmast või ei suuda anda vastavat teavet või nende antud teave ei ole täielik või täpne;
- ELi liikmesriikide puhul Euroopa Parlamendi ja komisjoni teabekeskuse andmed (sealhulgas kontaktisikud);
- väljapoole Euroopa Liitu jäävate riikide puhul Euroopa Liidu saatkonna kontaktandmed külastatavates riikides (koos kontaktisikute nimedega);
- liikmesriikide saatkondade ja konsulaatide kontaktandmed külastatavates riikides.

Artikkel 9: Teabe edastamine

1. Dokumendid edastatakse peasekretärile hiljemalt kolm tööpäeva enne väljasõitu ja pakilistel juhtudel võimalikult kiiresti pärast loa saamist ning selles võidakse teha viimase hetke muudatusi. Pärast edastamist ajakohastatakse dokumentides esitatud teavet vastavalt ette tulnud muudatustele.
2. Mis tahes sündmuse asjaoludest, mis nõuavad tehtud riskihinnangu muutmist, peab pädev administratiivorgan teatama kohe peasekretärile, seda ka reisi ja lähetuse kestel.

Artikkel 10: Vajalik varustus

Ametlikku reisi korraldava organi sekretariaat tagab lähetuse sihtkohas:

- telefoni ja selliste IT-seadmete olemasolu, mille abil on võimalik igal ajal Euroopa Parlamendi sekretariaadiga, eelkõige peasekretäri moodustatud kriisiüksusega ühendust võtta.

Artikkel 11: Tegevuskava, mida ametlikku reisi korraldavad ametnikud ja muud teenistujad peavad sündmuskohal eriolukorras järgima

Eriolukorras peavad ametlikku reisi korraldavad ametnikud ja muud teenistujad kohapeal:

1. võtma kiiresti erimeetmeid, mida nõuab konkreetne olukord eriolukorra olemust ja asukohta silmas pidades, vastavalt delegatsiooni juhi või parlamendidelegatsiooni juhtiva parlamendiliikme korraldustele, püüdes samal ajal säilitada isikute tervist ja turvalisust. Kui olukord seda nõuab, paluvad nad abi kohalike ametivõimudelt, Euroopa Liidu saatkonnalt ja/või liikmesriikide saatkondadelt ja konsulaatidelt asjaomases riigis;
2. võtma võimalikult kiiresti ühendust Euroopa Parlamendi sekretariaadis moodustatud kriisiüksusega selleks otstarbeks loodud 24 tundi ööpäevas töötava hädaabiliini kaudu ja kasutades olemasolevaid sidevahendeid või saates e-kirja või faksi selleks ettenähtud aadressile või numbrile;
3. tegutsema peasekretäri moodustatud kriisiüksuse (protokolli artikkel 3) nõuannete ja juhtnõõride alusel.

Artikkel 12: Institutsiooni antav tugi

Institutsioon võtab endale vastutuse kõigi logistika, finantsiliste ja tervise või julgeolekuga seotud otsuste eest, mille eesmärk on kaitsta delegatsiooni liikmete füüsilist puutumatus ja mille on teinud kohapeal koordineerimise eest vastutav ametnik enne kriisiüksusega ühendust võtmist.

Otsuse tegemisel peab vastav ametnik näitama eriolukorra olusid arvestades üles nõuetekohast hoolsust ning tegutsema ettevaatlikult ja vastutustundlikult.

Artikkel 13: Aruande koostamine eriolukorra kohta

Kui tekib eriolukord, peab kriisiüksus hoidma peasekretäri bürood kogu aeg olukorraga kursis ja koostama eriolukorra kohta aruande, et peasekretär saaks edastada teabe asjaomastele poliitilistele ametivõimudele.

Artikkel 14: Protokolli läbivaatamine

Protokoll vaadatakse vajaduse korral läbi 12 kuud pärast selle jõustumist, et teha ette tulnud eriolukordi arvesse võttes vajalikud muudatused.